

**TOEIC presents English Upgrader 3<sup>rd</sup> Series**  
**第5回社内のトラブル対応**

**英文スクリプト:**

Jankoski: Hello, IT support desk, Alex Jankoski speaking.

Green: Hi, this is Martha Green from the sales department. We have a bit of a problem with a new account. Our new sales assistant is starting today. Her network account was created in advance, and the setup all went fine. However, she cannot access our department's shared folder.

Jankoski: Can I have the employee ID for the said account?

Green: Ah, let me see... Oh, she's a temp, so she has no employee ID.

Jankoski: Okay, no problem. Can I have her name and the department code?

Green: Her name is Carla Jenkins, and the department code is 103.

Jankoski: Hold on for a moment, please.

Okay, I found it. No access to any of the shared files has been authorized to Ms. Jenkins. You'll need to apply for authorization from your manager in order to access specific folders on the company server. Please understand that it will take 5 working days to process the request.

Green: Oh, you must be joking! Not only is the manager out for the day so Carla can't apply for authorization, but she won't have access to the monthly sales data uploaded from our branch offices. You see, Mr. Jankoski, the data is crucial to determine the short-term forecast, because it is all based on the quarterly analysis of the sales records. What can we do?

Jankoski: Ah, Ms. Green, I wish I could help you in some way but I am afraid I can't.

Green: Oh, I'm sorry, I didn't mean to ask for your help. I was just thinking out loud.

Jankoski: Well, if the e-mail is working, why don't you send Ms. Jenkins the necessary documents as an emergency measure?

Green: You're right! We can do without the authorization for today and figure it out tomorrow. Thanks for your help.

Jankoski: You're welcome.

## フレーズ:

あらかじめ:in advance

前述の～:the said ～

派遣社員:a temp

～するのに5営業日かかる:it will take 5 working days to ～

申請の処理をする:process the request

非常に重要な:crucial

～の四半期分析:the quarterly analysis of ～

どうかしてお力になりたいんですが、できそうにありません:  
I wish I could help you in some way but I am afraid I can't

考えていることを声に出す、独りごとを言う:think out loud

緊急対策として:as an emergency measure

～がなくてもできる:can do without ～

## 日本語訳:

ジャンコスキー: もしもし、ITサポートデスクのアレックス・ジャンコスキーです。

グリーン: もしもし、営業部のマーサ・グリーンです。新しいアカウントのことでちょっと困っているんです。新人の営業アシスタントが今日からこちらで働いています。彼女のネットワークアカウントは前もって作成されていて、設定もすべてうまくいきました。けれども、私たちの部署の共有フォルダにアクセスできないんです。

ジャンコスキー そのアカウントを持つ社員のIDをいただけますか。

グリーン: えーと、ちょっと待ってください…。ああ、彼女は派遣社員だから、社員IDはないんです。

ジャンコスキー: わかりました、問題ないですよ。その方のお名前と部署コードをいただけますか。

グリーン: スタッフの名前はカーラ・ジェンキンス、部署コードは 103 です。

ジャンコスキー: 少々お待ちください。

もしも、ありました。ジェンキンスさんはどの共有ファイルへのアクセスも承認されていませんね。社内のサーバーにある特定のフォルダにアクセスするにはそちらの上司を通して承認を申請する必要があります。申請処理が完了するまでに 5 営業日かかりますので、ご了承ください。

グリーン: えっ、本当ですか! 上司は終日外出していて、これじゃあカーラは承認を申請できないだけでなく、支店からアップロードされた月間売上データを手にすることもできないわ。ジャンコスキーさん、そのデータは売り上げ記録の四半期分析に基づいているから、短期予測をするのに不可欠なんです。私たちはどうすればいいですか。

ジャンコスキー: ああ、グリーンさん、どうかしてお力になりたいんですが、できそうにありません。

グリーン: ああ、すみません、あなたに力を貸してほしいと頼んだつもりはないんです。つい思ったことが口に出てしまって。

ジャンコスキー: そうですね、もしメールが使えるなら、緊急対策としてあなたがジェンキンスさんに必要な書類を送ってみてはいかがですか。

グリーン: そうね! 今日のところは承認がなくても対応できそうだから、明日問題を解決しましょう。助けてくれてありがとうございます。

ジャンコスキー: どういたしまして。